

## Luftfuktare WDH-MG1



Kära kund,

Du har valt en produkt av hög kvalitet. För att du ska få mycket glädje av denna produkt, har vi här några fler tips:

### **Vid problem**

Vi hoppas att enheten uppfyller dina förväntningar! Om det trots största möjliga omsorg skulle finnas anledning till klagomål, vänligen kontakta oss kort, eftersom vi är mycket angelägna om att du ska vara nöjd och vill reda ut eventuella missförstånd.

### **Den första gången**

När de inre enheterna kommer i kontakt med vatten för första gången kan det uppstå en lätt lukt i början. Den första lukten försvinner efter mycket kort tid (1-2 dagar).

Använd endast klart och rent (eller destillerat) vatten under 40 °C för att fylla luftfuktaren, och använd inga aromämnen etc.

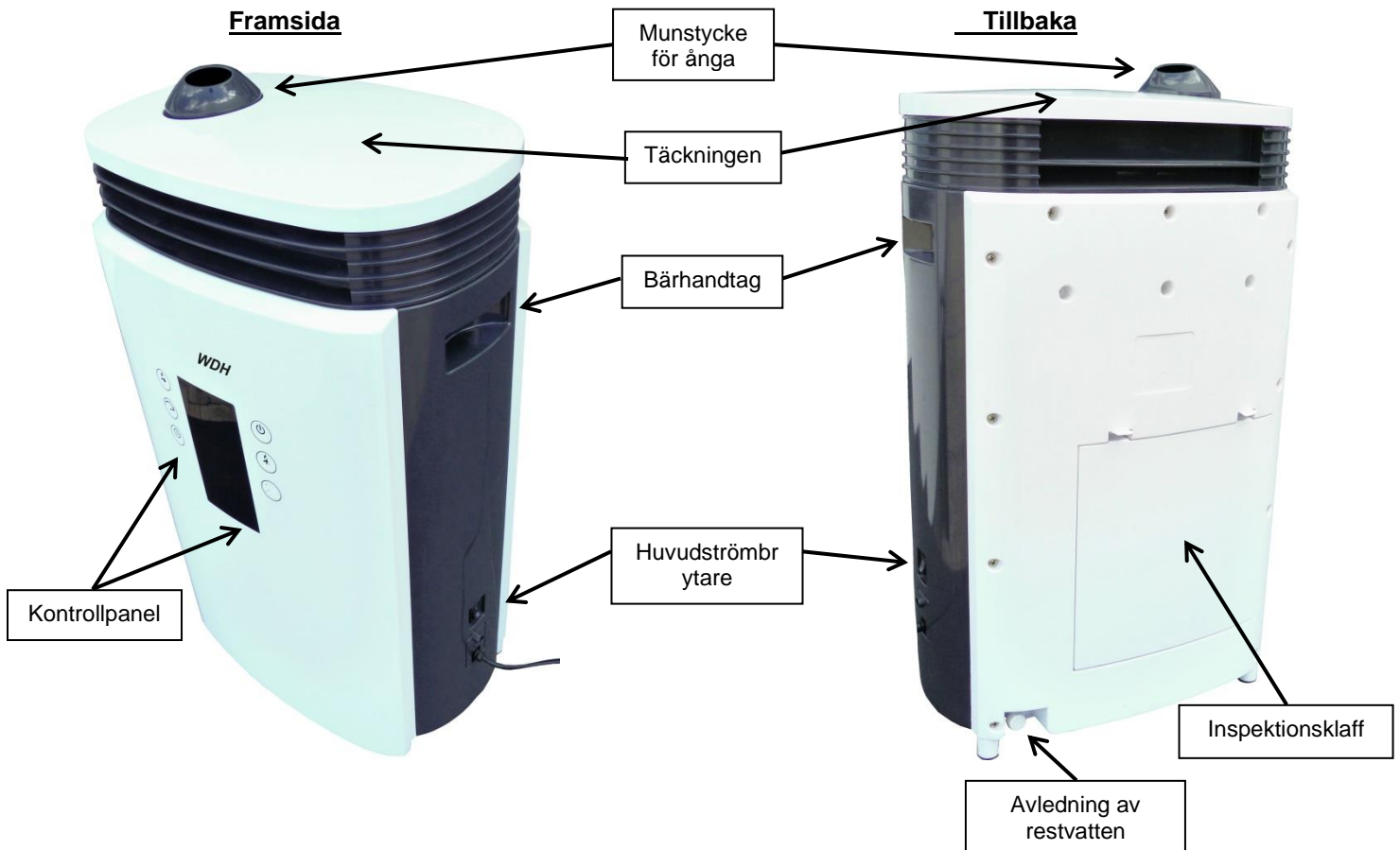
## Viktiga säkerhetsanvisningar

- Använd endast den rekommenderade spänningen för att driva luftfuktaren !
- Övervaka luftfuktaren när barn befinner sig i närheten av apparaten !
- Se upp för elektricitet, gå aldrig in i apparaten och för aldrig in föremål i den !
- Blockera inte utloppet för vattenånga och se till att det finns tillräckligt med utrymme/utrymme på och runt enheten!
- Endast kvalificerad personal eller elektriker får öppna enheten !
- Se till att ingen fukt kommer in i aggregatets elektriska delar!
- Se till att nätkabeln är utfälld (oknuten) innan du ansluter den till uttaget !
- Kontrollera att kontakten är ren och korrekt ansluten till uttaget innan du använder apparaten!
- Kom aldrig i närheten av kontakten eller uttaget med våta händer !
- Reparera inte defekta eller skadade kablar på enheten själv, du kan få en allvarlig elektrisk stöt!
- Se till att lättantändliga ämnen (t.ex. gaser/oljor etc.) aldrig befinner sig i närheten av apparaten !
- Om du inte ska använda apparaten under en längre tid, stäng av den och dra ut nätkontakten!
- Starta inte apparaten utan vatten i vattenbehållaren!
- Använd inte enheten i badrum eller andra platser med mycket hög luftfuktighet.
- Tillsätt inga tillsatser, t.ex. doftljor, i vattnet!
- Användning i frosttemperaturer kan leda till skador eller defekter på luftfuktaren !
- Dra inte ur nätkontakten genom att dra i nätkabeln!
- Använd inte insektsmedel, oljespray, färgspray etc. i närheten av luftfuktaren. Detta kan leda till skador på enheten eller till och med till brand!
- Placera inte apparaten på en sluttande eller ojämn mark!
- Exponera inte nätkontakten och uttaget för direkt fukt och ånga. Använd apparatens kabellängd så att nätkontakten och uttaget inte ligger direkt bredvid luftfuktaren !
- För effektiv och ekonomisk befuktning, stäng alla dörrar och fönster i rummet där luftfuktaren är placerad !
- Ställ alltid upp och transportera enheten i korrekt och upprätt läge!
- Stäng av luftfuktaren helt och hållt med huvudströmbrytaren vid påfyllning och rengöring !

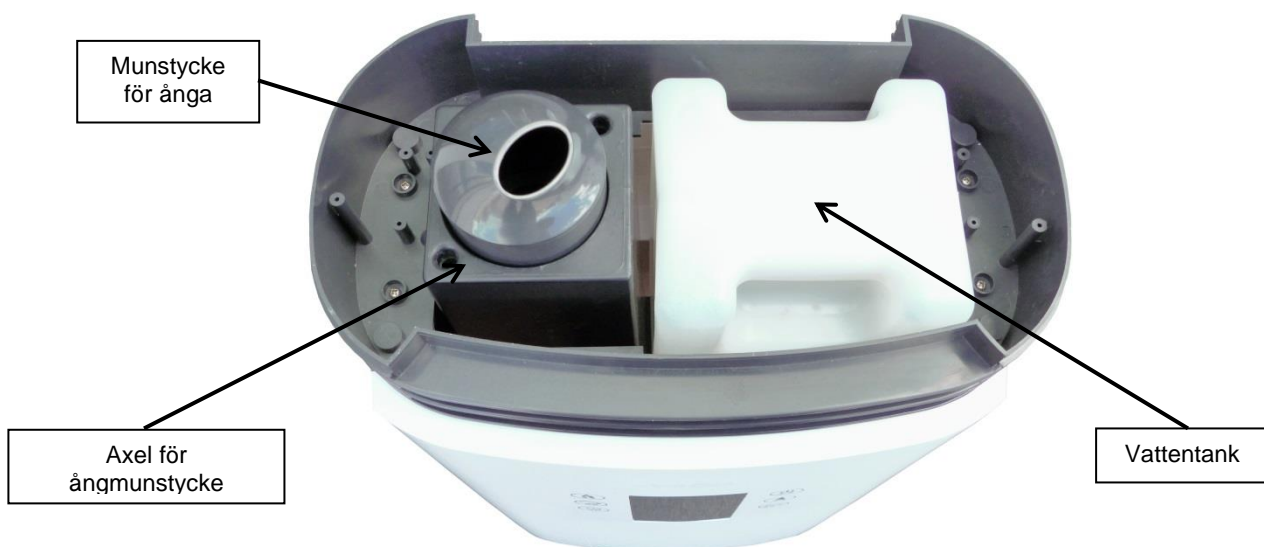


Stäng omedelbart av enheten och koppla bort den från nätet/strömförsörjningen om något verkar vara fel  
!!!! Kontakta i så fall en specialist och försök inte att reparera enheten själv !!!!

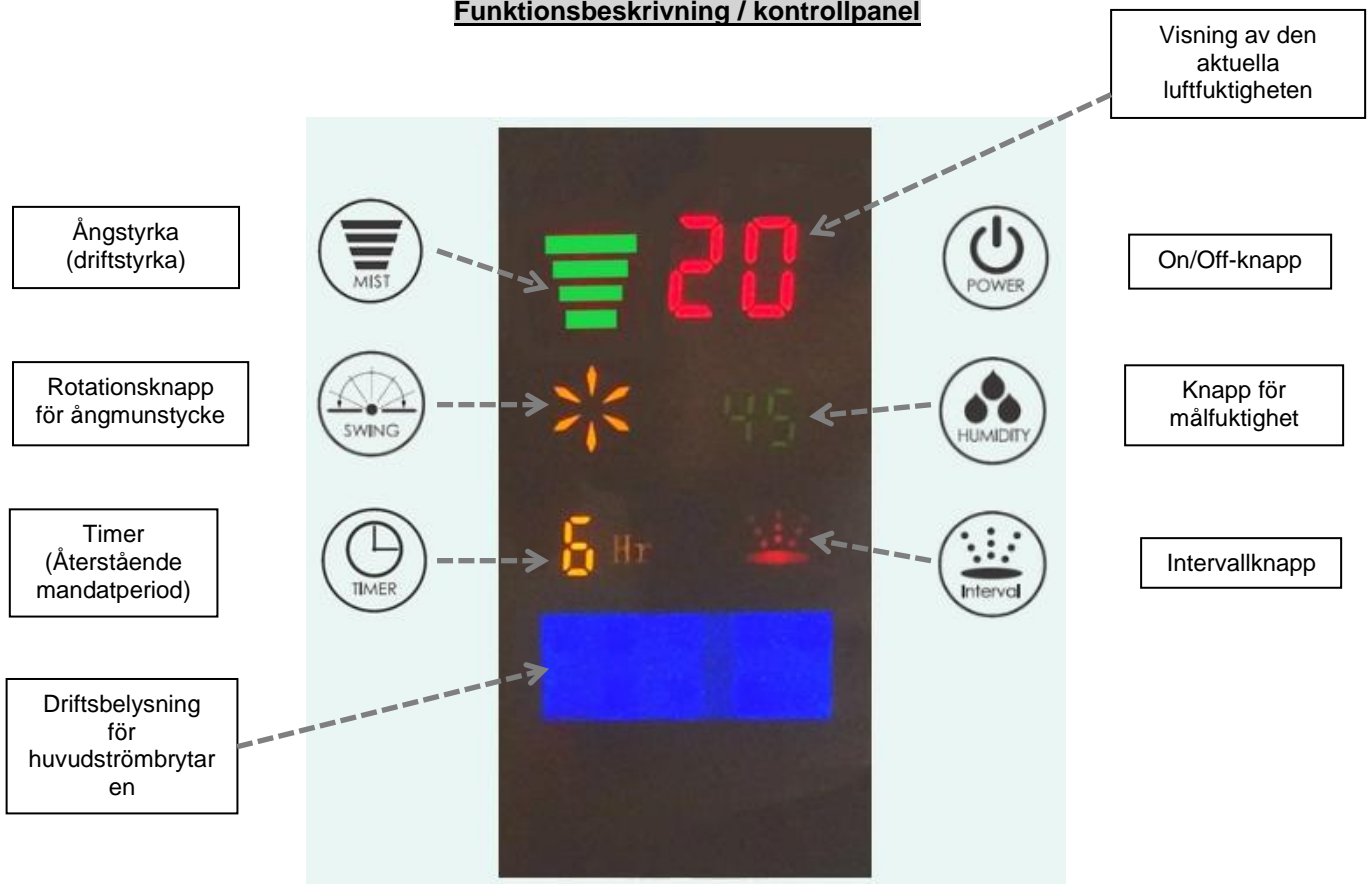
## Enhetsbeskrivning



## Med öppet lock



## Funktionsbeskrivning / kontrollpanel



Visning av den aktuella luftfuktigheten

Ångstyrka (driftstyrka)

On/Off-knapp

Rotationsknapp för ångmunstycke

Knapp för målfuktighet

Timer (Återstående mandatperiod)

Intervallknapp

Driftsbelysning för huvudströmbrytaren



**On/Off-knappen:** Så snart den blå driftslampan lyser på displayen kan du slå på enheten med On/Off-knappen. Efter att du har slagit på den lyser de enskilda inställningssymbolerna upp.



**Ångstyrka/arbetsstyrka:** Med den här knappen kan du ställa in din individuella luftfuktningstyrka. Följande alternativ är tillgängliga:

- |                     |   |                                 |
|---------------------|---|---------------------------------|
| En grön stapel:     | > | Mycket svag befuktningseffekt   |
| Två gröna staplar:  | > | Svag befuktningseffekt          |
| Tre gröna staplar:  | > | Genomsnittlig befuktningseffekt |
| Fyra gröna staplar: | > | Hög befuktningseffekt           |
| Fem gröna staplar:  | > | Maximal luftfuktningseffekt     |



**Befuktningmål:** Använd denna tangent för att ställa in ditt individuella befuktningmål. Följande alternativ är tillgängliga:

- |   |   |   |
|---|---|---|
| L | > | Lägsta målvärde för luftfuktighet (under 25 %) > Rekommenderas inte         |
|   |   | 25% / 30% / 35% / 40% / 45% / 50% / 55% / 60% / 65% / 70% / 75% / 80% / 85% |
| H | > | Högsta målvärde för luftfuktighet (över 85 %) > rekommenderas inte          |


Aggregatet befuktar tills den inställda luftfuktigheten är uppnådd och stängs sedan av automatiskt. Om luftfuktigheten återigen sjunker under det inställda målvärdet, slås enheten på igen automatiskt.

**Obs:** Luftfuktarens fuktighetssensor sitter under enheten (så att den är så långt borta som möjligt från enhetens ångutlopp). Fuktighetssensorn ger dock alltid bara en tendens till rummets luftfuktighet. Detta beror på att beroende på bakgrunden kan det visade värdet vara lägre eller högre än den faktiska luftfuktigheten i rummet. Genom att variera målvärdet för luftfuktigheten kan denna omständighet dock kompenseras !



**Knappen för rotation av ångmunstycket:** Med den här knappen kan du bestämma ångmunstyckets svängningsradie. Följande alternativ är tillgängliga:

100° >>>>  

360° >>>>>>>>>> 

Ingen rotation av ångmunstycket.



**Timerfunktion:** Med den här knappen kan du ställa in en återstående drifttid (timer) apparaten tills den stängs av automatiskt. Du kan välja mellan 1 och 8 timmars



för drifttid.



**Intervallinställning:** Du kan välja mellan:

A.) Ett intervall med omväxlande 5-minuters drift och sedan följande 5 minuters paus (grön display)



B.) Ett intervall med omväxlande 5-minuters drift och därefter följande 10 minuters paus (orange display)



C.) Ett intervall med omväxlande 5-minuters drift och därefter följande 15 minuters paus (röd display).



## Fjärrkontroll

Alla funktioner och inställningar som beskrivs i symbolerna ovan kan också användas/justeras med den medföljande fjärrkontrollen.

En knappcell CR2025 (3V) krävs för att använda fjärrkontrollen.



## Bruksanvisningar

### 1. Före användning

Ta försiktigt ut luftfuktaren ur förpackningen och ta bort alla skyddande förpackningar. Placera luftfuktaren på en fast, plan yta som ger tillräckligt med utrymme för enheten och användaren. Ge luftfuktaren ungefär en halvtimme (för att anpassa sig till rumsklimatet) innan du använder den för första gången.

### 2. Driftsättning

2.1 Öppna locket på luftfuktaren. Ta ut vitvattentanken, fyll den med vatten och sätt sedan tillbaka den i apparaten.

Anteckningar: > Använd alltid endast vatten med en temperatur under 40 °C !  
Använd alltid kokt och sedan kylt vatten. Utmärkt är också destillerat vatten för att undvika att apparaten förkalkas !

Vänta en minut så att vattnet kan fördela sig väl i den nedre delen av luftfuktaren.

2.2. Sätt in enhetens nätkontakt i ett uttag och slå på enheten med huvudströmbrytaren på sidan (se fig. höger). Enheten är nu i standby-läge.

2.3. Tryck nu på On/Off-knappen för att starta befuktningläget. Nu lyser de individuella inställningssymbolerna, inklusive displayen för den aktuella rumsluftfuktigheten, och enheten börjar befuktas på den högsta standardiserade befuktningnivån.



2.4. Nu kan du fortfarande göra dina individuella inställningar på kontrollpanelen (se nyckelförklaring i funktionsbeskrivningen).

## 3. Rengöring

### 3.1 Förberedelser för rengöring

- Stäng först av apparaten och dra ur kontakten innan du rengör luftfuktaren.
- Öppna luftfuktarens övre lock och ta först bort den vita vattentanken och det svarta ångmunstycket inklusive ångmunstycket.
- Skruva nu loss avloppet för restvatten (se illustrationen till höger), som finns på den nedre baksidan, och töm apparaten helt på restvatten.  
Observera: Det är bäst att placera apparaten i en diskbänk för att tömma den, eftersom upp till en liter vattenrester kan rinna ut!



### 3.2 Rengöring av höljet och det våta området

- Använd endast milda rengöringsmedel för att rengöra luftfuktaren.
- Skölj vitvattentanken noggrant och torka av den från utsidan med en fuktig trasa.
- Rengör sedan det svarta ångmunstycket inklusive ångmunstycket.
- Rengör nu försiktigt den vita vattenkoppen inklusive ultraljudet för vattenånga i maskinens nedre del.

Anteckningar: Om vattnet är hårt (kranvattnet innehåller för mycket kalcium och magnesium) kan kalkavlagringar uppstå i luftfuktaren och särskilt i vattenkoppen. Dessa kalkavlagringar i aggregatet, särskilt i området kring förångaren och vattenångapparaten, kan leda till försämrad funktion. Vi rekommenderar därför att du

- Rengör förångaren och ultraljudet för vattenånga varje vecka.
- Byt ut vattnet i vattenbehållaren regelbundet för att hålla det fräscht.

Själva ultraljudet för vattenånga är tillverkat av silvermetall och har tre ca 2 cm stora förångare (ögon) på toppen.

- a.) Tillsätt 5-10 droppar av ett lämpligt rengöringsmedel (t.ex. Dimanin A\* som finns på alla apotek\*) på ytan av förångarna eller även på den återstående ytan av vattenkoppen och vänta några minuter.
- b.) Torka sedan försiktigt bort eventuella smutsflagor (kalk) från ytorna med en mjuk svamp eller den medföljande borsten (se illustrationen till höger).

Anmärkning: Rengör aldrig förångarna med föremål av metall eller trubbigt material! Detta skulle skada förångarna.

- c.) Skölj slutligen förångaren/vattenkoppen väl med klart vatten.

- Med undantag för den elektriska kontrollpanelen kan alla delar av luftfuktaren torkas eller rengöras med en mjuk fuktig trasa när enheten är avstängd.
- Ta bort allt vatten, rengör enheten noggrant och torka den väl om du inte ska använda luftfuktaren under en längre tid.



## Tekniska data

<b>Modellbeteckning:</b>	WDH-MG1
<b>Spänning:</b>	220 ~ 240V / 50Hz
<b>Max. Strömförbrukning:</b>	72 W
<b>Befukningskapacitet:</b>	700 ml/h
<b>Vattenbehållarens kapacitet:</b>	Cirka 6 liter
<b>Ljudnivå:</b>	≤ 35 dB(A)
<b>Elektrisk skyddsklass:</b>	II
<b>Mått (H/W/D):</b>	360 x 248 x 615 mm
<b>Vikt:</b>	6,4 kg
<b>Användningsområde:</b>	5° - 40° C

För de tekniska uppgifterna är avvikelser förbehållna !!!!

## Felsökning

<b>Problem</b>	<b>Möjlig orsak</b>	<b>Lösning</b>
Den blå driftslampan lyser inte	Ingen strömförsörjning	Kontrollera nätkontakten och/eller strömbrytaren på enheten
Den gröna LED-indikatorn (ångstyrka) lyser, men ingen ånga avges.	Inget vatten i vattentanken	Fyll på vattenbehållaren
Onormal lukt	Ny enhet	Ta bort vattenbehållaren, öppna locket och låt behållaren stå svalt i ca 12 timmar.
	Smutsigt vatten eller gammalt vatten i vattentanken	Rengör vattentanken och fyll den sedan med färskt och rent vatten.
För lite ångutsläpp	Enheter, förångaren eller vattentanken är förkalkad	Rengör alla komponenter, inklusive förångaren och vattenångapparaten.
	Vattnet är smutsigt eller har stått för länge i vattentanken.	Rengör vattentanken och fyll den sedan med färskt vatten.
Onormala ljud	Vattnet i vattentanken tar slut	Fyll på vattenbehållaren
	Enheter står på ojämnt underlag	Se till att luftfuktaren står säkert
Vitt damm lägger sig i närheten av enheten	Kalkvatten	Använd mjukt (destillerat) vatten för att fylla apparaten !

## Övriga

### **Luftfuktare för ett bättre klimat och för hälsan**

Särskilt under uppvärmningssäsongen sjunker den relativa luftfuktigheten ofta under det rekommenderade intervallet för bostads- och arbetsutrymmen. Detta har en negativ inverkan på människors och djurs välbefinnande och hälsa och kan även främja sjukdomar i andningsorganen om inomhusluften ständigt är mycket torr. Ett alltför torrt klimat kan också vara skadligt för inventarier och växter. Denna effekt kan motverkas med vår luftfuktare.

Inom humanmedicinen rekommenderas en balanserad luftfuktighet i den omgivande luften. Särskilt i slutna, dåligt ventilerade och väl uppvärmda rum understiger man dock ofta dessa värden, vilket kan leda till nedsatt andningsförmåga och försämring av hud och slemhinnor. Detta gäller särskilt på vintern, eftersom den kalla utomhusluften då endast har en låg absolut fuktighet. Därför bör den återfuktas med en luftfuktare efter att den har värmts upp till rumstemperatur för att förhindra att den relativa luftfuktigheten sjunker för mycket.

I mycket kalla områden, vid kalla årstider eller på natten visar den mänskliga organismen ofta en ökad vätskeförbrukning, även om man snarare bör anta motsatsen på grund av bristande vätskeförlust genom svettning. Detta beror på att den torra inandningsluften befuktas och att den förlorar vatten i samband med detta. Om den kalla utomhusluften värms upp under inandningen ökar dess vattenångacapacitet och sänker därmed också den relativa luftfuktigheten. Däremot ökar mätnadsunderskottet och tendensen hos det flytande lungvävnadsvattnet att övergå till gasformigt aggregattillstånd ökar. På sommaren eller när den omgivande luften är varm värms inandningsluften knappast upp ytterligare och behåller därför sin vanligtvis höga relativa fuktighet. Om de extra vattenförlusterna genom svettning inte är alltför stora är kroppens vattenbehov därför högre i kalla omgivningsförhållanden.

Ökad luftfuktighet är bra för andningen, eftersom syre lättare når blodomloppet via alveolerna. Huden behöver en hög luftfuktighet för att inte torka ut, eftersom den är nära kopplad till hudens fuktighet. Slemhinnor är särskilt känsliga för uttorkning, eftersom de inte har något skydd mot avdunstning och är beroende av hög luftfuktighet för att upprätthålla sina funktioner. Låg luftfuktighet i nässlemhinnan kan alltså leda till ökad förekomst av näsblod. Generellt sett försvagas hudens immunförsvar (ökad risk för förkylning) och dess förmåga att utbyta ämnen minskar, vilket särskilt påverkar munslemhinnan. Låg luftfuktighet ökar också känsligheten för hudirritationer, rodnad eller till och med hudinflammationer.

*Källa: [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)*



## Garantiförklaring

Utan hinder av de lagstadgade garantikraven beviljar tillverkaren en garanti i enlighet med lagstiftningen i ditt land, dock minst 1 år (i Tyskland 2 år för privatpersoner). Garantin börjar gälla från och med det datum då apparaten säljs till slutanvändaren.

Garantin täcker endast defekter som beror på material- eller tillverkningsfel.

Garantireparationer får endast utföras av en auktoriserad kundtjänst. För att göra ett garantianspråk ska du bifoga originalkvittot (med försäljningsdatum).

Garantin omfattar inte följande:

- Normalt slitage
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten eller icke-godkända tillbehör.
- Skador på grund av yttre påverkan, användning av våld eller främmande föremål.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte har följts, t.ex. om apparaten har anslutits till en felaktig nätspänning eller om monteringsanvisningen inte har följts.
- Helt eller delvis demonterade enheter.

## Överensstämmelse

Luftfuktaren har testats och den och/eller delar av den har tillverkats enligt följande (säkerhets)standarder: **"GS" testad av Intertek, och naturligtvis med CE-överensstämmelse (LVD + EMC).**

Testad säkerhet i enlighet med:	EN 62233:2008 EN 60335-2-98:2003+A1:05+A2:08 EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14 PAH-krav AfPS GS 2014:01 PAH
CE (LVD) Överensstämmelse testad enligt:	EN 60335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008 EN 60335-1:2012+AC2014+A11:2014 EN 62233:2008
CE (EMC) överensstämmelse testad enligt:	EN 62233:2008 EN 60335-2-98:2003+A1:05+A2:08 EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14

## Korrekt bortskaffande av denna produkt



Inom EU anger denna symbol att produkten inte får kastas med hushållsavfall. Avfallsutrustning innehåller värdefulla återvinningsbara material som bör återvinnas. Dessutom bör miljön och människors hälsa inte förorenas av okontrollerad avfallshantering. Släng följande  
Därför ska du göra dig av med gamla apparater via lämpliga insamlingssystem eller skicka apparaten till den plats där du köpte den för att göra dig av med den. De kommer sedan att återvinna apparaten.

Jag önskar dig mycket nöje med denna apparat.

*Ditt Aktobis AG*

**Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe!**

